



# Tuhaqtitjutikhaq



Qilamik Tuhaqtitjutikhaq

## Nunavunmi Niqikhanut Katimakyuarutikhaq Unnuigu Katimalikniaqtut

**IQALUIT, Nunavut (Ubluqtuhinirmut Aullaqtirvia 21, 2013)** – Nunavunmi Hivuliqti Eva Aariak unalu Nunavut Tunngavikkut Timinga (NTI) Angiyuqqaq Cathy Towtongie takuniaqtaat katimayakturtut angmaktirutaanut Nunavunmi Niqikhanut Katimakyuarutikhaq unnuigu. Una Nunavunmi Niqikhaqaqnikkut Katimayit, katimapkaiyut Kavamanga Nunavut unalu NTI, katimapkainhuaqtut katimakyuarutikhamut unnuigu Iqalungni talvunga katimalutik Hitammiutmut.

“Taima katimatjutikhaq ihuaqtuq tapkuninga Nunavunmi Niqikhanut Katimakyuarutikhaq,” uqaqtuq Hivuliqti Aariak. “Kingulikmi ukium takuvaktugut talvuuna anginingniqaqtuq ihumaliurutikhaq taimalu havaqatigiyaangat ukuninga hanaqitjutikhat talvanga amigaitun havagviinin taima aulahimaaqtun niqikhanut, nunalaanin, ikayuktiuyutlu katimayit, nanminiqaqtunik havagvingnik, anguniaqtinin, maligaliqiyunutlu hivulliqtiuhimaaqtunik. Uvani havainirmi katimayuarutikhaq aituiniaqtun tamangning uqaqtauhimayut katimaqyuarutmun ilitugipkaiyaangat uuminga akhuqnaqtun nunalaani ihumagiyaunginaqtuq hanaqitjutikhaq.”

“Havaqatigiiklutik pitjutikhaq paanariiktullu ihuaqtuq. Pivikhaqaqhuni niqikhanut angiyuq ayuqhautauvaktuq piyumayavlunilu. NTI havaqatigiymayait talvani Katimakyuaqtuni piliuqlutik piliuqhimayumik Nunavunmi ikayuutikhanut ayungnaqtumut pitjutimut,” uqaqtuq Angiyuqqaq Cathy Towtongie.

Katimakyuarutaat pitjutikhaat ihuaqtumik uqaqatigiiklutik ukuninga 6-ni piyakhani naunaikhimayut hulilukaarutikhat niqikhanut Nunavunmi.

Piyakhaq 1: Niqainaqnik Pivikhat

Piyakhaq 2: Niuuvaavikni Niqikhanut Pivikhat

Piyakhaq 3: Atugakhanut Maligakhanullu

Piyakhaq 4: Inuuhiutjutikhanut Manikhanullu Ayuiqhautikhanut

Piyakhaq 5: Nunallaami Niqikhanik Upalungaiyaiyut

Piyakhaq 6: Havaakhat Nunallaamilu Hanaqitjutikhat

Katimakyuarutikhaq pitjutauniaqtuq ihumagiyaayanut naunaikhimayut inungnut uqaqmata ilingaiyainirmut talvanilu niqikhanut uqaqmata katimayit katimapkaingmata qaangiktumi ukiakhami.

Katimayaktuqtut katimakyuaqtuni ilauyut havakviit Nunavunmit tahapkuat havaktakhait, havaakhat havaktauyutluuniit pitjutauhimayut niqikhanut. Annguniaqtit nanigiaktillu ilauyut, Niripkakhugit Ilatka, North West Company, unalu Arctic Cooperatives ilangit katimakyuaqtuni katimapkaiyut.

Nunavunmi Niqikhaqaqnikkut Katimayiit katimayikaktut 7-nik Kavamanga Nunavut havakviit, Nunavut Tunngavikkut Timinga tamaitalu pingahut aviktuqhimayuni Inuit katimayiit. Katimatjutaat ikhivautaqatquq ukunanga GN unalu NTI.

Aullaktirutaa Nunavunmi Niqikhaqaqnikkut Katimayiit upalungaiyaut nunani havaktauyakhanut qanuriliurutikhamik niqikhanut hivunighaliurutinut tikittumayaat uumani *Una Makimaniq Qanuriliurutikhaq: Havaqatigiigutikhaq Ilingaiyainikkut.*

Piyumayaat katimakyuarutimut naunaiklugu paanariikluaqnahuaqtut havaqatigiiklutik hulilukaarutikhat ilauttaaqtut hulilukaarutikhamut qanuriliurutikhaq, tuhaqtitjutikhaat uumani upinngaami.

###

Naunairumagungni uqaqvigilugu:

Pam Coulter  
Aulapkaiyi Tuhagakhanut  
Kavamaliqiyikkut  
Kavamanga Nunavut  
867-975-6049  
[pcoulter2@gov.nu.ca](mailto:pcoulter2@gov.nu.ca)

PJ Akeeagok  
Aulapkaiyiup Ikayuqtia Tuhagakhanut  
Kiinauyaliqinikkut Havakvia  
Nunavut Tunngavikkut Timinga  
Hivayautaa: 867-975-4939 Hivayaut  
Tigumiagakhaq: 867-222-1821  
Akiittumut hivayakvik: 1-888-646-0006  
[www.tunngavik.com](http://www.tunngavik.com)

Ilaliutihimayuuq: Kangikhitjuttaa

# Nunavunmi Niqikhanut Katimakyuarutikhaq Kangikhitjuraa

Nunavunmi Niqikhaqaqnikkut Katimayiit kangannuaq aullaqtilihaaqhimayuuq, havakniaqtut piliuqlugit niqikhanut qanuriliurutikhaq talvunga upinngaami 2013. Ataani naunaikhimayut piyakhat piliuqnikkut qanuriliurutikhanik, havaktauyakhanut upalungaiyautikhaq unalu naunaiyainikkut tunngavikhaa.



Katimakyuaruraa katitirniaqtaait tamangmik GN-kuni havakviit, Inuit katimayiit, nanminiqaqtuni havakvikni paanariiktut, aallat kavamatkut, kavamaungittut havakviit (NGO-nguyut), aallatlu paanariiktut havaktait havaakhaillu ilauyut ikayuutikhanut niqikhailliuqnaittumut.